



联合国

A/CONF.216/9



**里约+20**  
联合国  
可持续发展大会

Distr.: General  
28 June 2012  
Chinese  
Original: English

2012 年 6 月 20 日至 22 日  
巴西里约热内卢

议程项目 8

一般性辩论

2012 年 6 月 21 日巴西常驻联合国代表给联合国可持续发展大会秘书长的信

谨随函附上“里约三公约”——《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》、《生物多样性公约》和《联合国气候变化框架公约》——执行秘书在联合国可持续发展大会召开之际发表的联合声明(见附件)。

请将本信及其附件作为 2012 年 6 月 20 日至 22 日在巴西里约热内卢召开的联合国可持续发展大会议程项目 8 的文件分发为荷。

常驻代表

大使

玛丽亚·路易莎·里贝罗·维奥蒂(签名)

12-39462 (C) 030712 050712



请回收



## 2012年6月21日巴西常驻联合国代表给联合国可持续发展大会秘书长的信的附件

[2012年6月21日，里约热内卢]

**“里约三公约”——《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》、《生物多样性公约》和《联合国气候变化框架公约》——执行秘书在联合国可持续发展大会召开之际发表的联合声明**

**协力行动，努力实现保护生物多样性、防治荒漠化/土地退化和应对气候变化的全球目标**

1. 《世界环境与发展委员会报告：我们共同的未来》(布伦特兰报告)曾警告说，要想满足人类的需要，就必须保护地球上的自然资源。自那时以来，我们走过了漫长艰辛的道路。二十年前，地球问题首脑会议曾研究过这个警告，各国政府眼下讨论的是“我们希望的未来”。
2. 今天，在联合国环境与发展会议(地球问题首脑会议)以及《公约》理念诞生二十周年之际，我们重申坚决承诺努力实现“里约三公约”，即《生物多样性公约》、《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》和《联合国气候变化框架公约》的各项目标。
3. 自1992年以来，人们越来越意识到应对气候变化、保护生物多样性和防治荒漠化和/或土地退化的重要性和必要性，为支持实现这些目标的行动已经加速且日渐成熟，并已在一些部门和议程中占有重要位置。“里约公约”在这些积极进展中起到了关键作用，公约既协助制定商定行动协议国际框架，又动员利益攸关方参与、调动科学信息和财政资源予以实施。我们的进程旨在寻求解决办法，即那种认为相互关联有助于实现我们长期共同目标的解决办法。
4. 我们竭尽全力应对可持续发展挑战并采取共通做法，例如注重生态系统基础，以适应、生成和分享关于气候变化影响和脆弱性的信息，同时考虑到生物多样性和土地利用，并把性别问题纳入我们各项活动的主流，共同寻求进一步加强合作。协力行动措施与粮食安全、扶贫、水供应和可再生能源关联密切，提供了进一步促进可持续发展的机遇。
5. 在过去十年中，通过联合联络小组，《公约》竭力促进国家决策取得最佳成果。联合联络小组提供了一个论坛，考虑和促进国家缔约方、国际进程和地方行动相结合。土地退化、荒漠化和气候变化造成生物多样性丧失和土壤流失，使这种结合更显重要，这种影响在地方一级感受深刻，尤其是它给生计和生态系统带来负面影响。

6. 需要所有利益攸关方，包括私营部门和民间社会，更大程度的参与我们的各项进程，以便自下而上的推动和实施行动。这种参与必须得到呼应，那就是，把通过我们各种进程确定的目标和具体目标列在所有相关经济部门和社会议程的重要位置上。
7. 关于可持续发展，“里约三公约”以协调方式应对气候变化、荒漠化和/或土地退化和生物多样性丧失问题，努力给环境和社会经济带来共同益处，促进有效利用有限资源。虽然各《公约》都有其独立使命，但协调落实各国家政策工具中的优先事项仍有可能带来益处，这些国家政策工具包括，国家适应计划；国家生物多样性战略和行动计划；国家适当减轻行动和国家适应行动计划以及报告进程。
8. 我们相信，注重确定和促进这种协作互动，特别是在国家层面上的互动，以及其他合作伙伴和部门的充分参与，是促进创造有利于可持续发展条件的重要因素。我们还深信，在可持续发展的环境、社会和经济支柱中，国际社会必须更加注重土地、气候和生物多样性这些相互关联的问题。
9. 回顾过去的二十年，显而易见，现在已经到了国际社会努力实现真正可持续未来的时候了。需要找到协调、具体、一致、简单和可实现的解决办法。各国、各国家政府应制定可持续发展目标，其中应考虑到可持续发展三大支柱之间的现有相互关联，承认里约公约已商定的各项重要目标和具体目标。因此，可持续发展目标必须列入可实现的土地、生物多样性和气候变化等具体目标。这些都是当务之急。
10. 通过联合国可持续发展大会的成果，与“里约公约”各进程平行和一致地确定和充分实现可持续发展目标和具体指标，将为可持续投资带来更多的支持、激励和投资额。
11. 我们今天在此汇聚一堂。现在已经到了由我们代表今日世界和世世代代加速执行“里约三公约”的时候了。我们的后代将继承我们今天各项决定的成本和益处。我们绝对不能辜负他们。让我们阻止土壤退化。让我们阻止生物多样性丧失。让我们实现碳中和。

《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》秘书处执行秘书  
吕克·尼亚卡贾(签名)

《联合国气候变化框架公约》秘书处执行秘书  
克里斯蒂安娜·拉马济耶雷(签名)

《生物多样性公约》秘书处执行秘书  
布劳利奥·费雷拉·德索萨·迪亚斯(签名)